

# 天工の境界

the Garden of Heaven

Volume 1: The Garden of Heaven

"IT'S ME, AOZAKI TOUNO"

I GUESS YOU'VE STILL SLEEPING SO I'LL CUT STRAIGHT TO THE POINT

LAST NIGHT, ANOTHER BODY WITH THE SAME CAUSE OF DEATH AS THOSE IN THE UNDERGROUND DEPARTMENT WAS FOUND

IN SHORT, THE NUMBER OF VICTIMS OF THIS CASE HAS INCREASED



# 天工すゐあ

Original Story: KAZUAKI YAMADA  
Original Character Design: KAZUAKI YAMADA

THAT'S ALL I WANTED TO SAY

SEE YA "

22 OF JULY, 7:35 AM

YOU HAVE 2 VOICE MESSAGES

THE DEATH OF SOMEONE I DON'T EVEN KNOW ABOUT HAS NOTHING TO DO WITH ME.

SO WHAT IF THERE WAS ANOTHER VICTIM?





BLANK  
A  
THING

WAGES  
EVEN LESS  
OF AN  
IMPROVISON  
ON ME  
THAN THE  
SUNLIGHT  
STROKES  
MY BODY.

EVEN THE  
THINGS  
AROUND  
ME ARE  
UNCERTAIN

SO THAT  
INFO IS  
USELESS.



I CHOOSE A  
SUITABLE  
KIMONO FOR  
TODAY'S  
PURPOSE.

THE SAME  
WAY THE  
PREVIOUS  
ONE DID  
FOR 18  
YEARS.



...WHAT  
NON-  
SENSE.



IT DOESN'T  
MATTER  
HOW MUCH I  
DIDN'T WANT  
THE WILL TO  
MOVE ON  
MY OWN.

IN THE  
END,  
IT IS HE  
WHO  
DECIDES

THAT WAS  
NOTHING  
MORE THAN  
MY OWN  
WILL.



I FEEL  
EMPTY  
ABOUT  
THIS  
MEMORY.

IT WAS LIKE  
SOME SORT  
OF STRING  
WAS NOW  
MOVING ME  
LIKE A  
PUPPET.

IT IS  
IMPOSSIBLE  
FOR ANYTHING  
OTHER THAN  
ME TO  
INTERFERE  
WITH THAT.

THE  
FEELING  
BACK  
THEN WAS  
JUST MY  
IMAGINATION.

KOKUTO  
MIKIYA

HE WAS  
SHINO'S  
CLASSMATE IN  
FRONT OF  
WHOM  
SHE LET  
HER  
GUARD  
DOWN 2  
YEARS AGO.

HE WAS  
ALSO  
THE LAST  
PERSON  
TO MEET  
SHINO  
THEN

HELLO?  
GOOD  
MORNING,  
SHINO.  
THIS IS  
MIKIYA.

ARE YOU  
AWAKE?  
I KNOW THIS  
IS SUDDEN,  
BUT I HAVE A  
FAVOR TO  
ASK OF YOU.

YOU HAVE  
2 VOICE  
MAILS.

Shino, Miyako

NO...

THE MEMORY  
OF THE  
YEAR  
SINCE I  
GOT TO  
KNOW  
HIM...

I STILL HAVE  
THE MEMORY  
OF THE PAST  
TOGETHER WITH  
HIM, BUT YET...

I CAN'T  
REMEMBER  
THE LAST  
MOMENT  
WITH HIM

THE MEMORY  
FROM WHEN  
I WAS 16  
YEARS OLD  
IS FULL  
OF HOLES,  
LIKE IT HAD  
BEEN BITTEN  
BY A WORM.  
I FEEL LIKE  
MANY  
IMPORTANT  
PARTS ARE  
MISSING.

IT  
WOULD  
BE  
NICE...

IF A LAST  
MESSAGE  
COULD BE  
RECORDED  
JUST LIKE  
THE  
TELEPHONE  
BOOKS



WHY  
SHICHI  
DIED IN  
THAT  
ACCIDENT  
...

WHY  
SHE WAS  
LOOKING AT  
MIKIYA'S  
FACE AT  
THAT  
MOMENT...

WHY IS IT  
THAT  
MY ANGER  
SUBSIDES  
JUST BY  
HEARING  
MIKIYA'S  
VOICE?

WHY...



NO,



...THAT'S JUST AN ILLUSION.  
IT PROBABLY IS AN ILLUSION.



IS THE BURNING EXCITEMENT I GET WHEN I KILL PEOPLE.

THE ONLY REALITY I CAN FEEL NOW...







I HAVE A MESSAGE FROM THAT BROTHER OF YOURS.

HE SAID HE CAN'T MAKE IT TODAY.

.. I'M WAITING FOR MY BROTHER.

PLEASE GO SOMEWHERE ELSE IF YOU HAVE NOTHING FOR ME.



HE STOOD YOU UP.



ENOUGH ... SHIN.



I'M A VICTIM TOO.

WHY SHOULD I DO THAT?

DON'T BE STUPID.



~~~~~  
KH

SHIN

IT MUST BE YOUR DOING...

Translation  
Translation



AH.



WHAT DID YOU SAY...

SHUT UP

ADAMANT - SAN

EVERY-ONE'S STANDING



PLEASE!

HE SAID HE COULDN'T MAKE IT TO SEE YOU, ADAMA.

SO HE ASKED ME TO COME HERE AND SEND YOU HOME.



I'M SORRY ABOUT THAT. TODAY WAS SUPPOSED TO BE FOR YOU.

ADAMANT

IT WAS WRONG FOR ME TO GET ANGRY.

IT'S FINE.







THAT

GL...  
GIRL



DON'T  
GO AND  
CRITICISE  
MY FRIEND  
TOO, OKAY?

HEY.

NO.

IT'S  
NOT  
YOU.



YOU  
HEAR  
ME?

AND...



THERE IS  
NO WAY  
THIS GIRL  
WOULD BE  
ABLE TO  
ENJOY  
MURDER.

MORE  
THAN  
THAT.

IT  
WOULD BE  
IMPOSSIBLE  
FOR HER  
THEN ASKING  
TO TEAR OFF  
THINGS LIKE  
HUMAN  
LIMBS.



IS IT FINE  
TO LEAVE  
THAT  
KIND OF  
MESSAGE  
TO YOUR  
BROTHER?

IT'S FINE.  
THAT'S  
JUST  
THE  
USUAL..

PLEASE  
QUICKLY  
CUT YOUR  
TIES WITH  
THIS  
WOMAN."

"BROTHER,

STEP

WELL,  
THAT'S  
ALL..

DO YOU  
HAVE A  
MESSAGE  
FOR  
HIM?

*Cough*

THEN,  
PLEASE  
TELL HIM  
ONE  
THING.



IT'S A  
GIRLY BUT  
SAD AND  
PITFUL  
CURSE.



CAN TWIST  
REALITY  
TO LEAN  
TOWARDS  
THOSE  
WORDS.

WORDS  
THAT ARE  
REPEATED  
OVER AND  
OVER...

IT'S LIKE A  
CURSE.

TO TELL  
YOU THE  
TRUTH,



L..  
DON'T  
LIKE  
THAT  
PERSON.



BUT,  
SHE IS  
JUST AS  
SCARY.



SHE'S  
BEAUTI-  
FUL.

...THAT  
WOMAN  
JUST  
NOW.

I DO  
ADMIT  
HER  
FACE IS  
PRETTY.

WELL,



...HATE  
?

...THAT'S  
UNEX-  
PECTED

I THOUGHT  
YOU WERE  
SOMEONE  
THAT  
WOULDN'T  
HATE  
ANYBODY

BUT I  
GUESS  
I WAS  
WRONG

...SO,  
DIALICE  
IS THE  
GAME AS  
HATED



IT  
JUST

I HAVE A  
FEELING  
THAT I  
JUST CAN'T  
GET ALONG  
WITH THAT  
PERSON

BUT I  
NEVER  
THOUGHT  
ABOUT IT  
THAT  
MUCH



SHE  
ONLY  
KNOWS  
BLOOD.

SHE  
KILLS  
OF HER  
OWN  
WILL.

...THAT  
WOMAN  
IS A  
KILLER.









I DON'T WANT AZAKA TO BE PRESSURED INTO THIS, SO I SHOULDN'T SEE HER ANYMORE.

THERE IS NO PLACE FOR ME TO GO BACK TO NOW, NEITHER HOME NOR SCHOOL NOR...

IT IS A LIE THAT I'M GOING BACK TO MY PARENTS' HOUSE.



I'M MY MOTHER'S CHILD FROM HER FORMER MARRIAGE, I WAS JUST SOMETHING ON THE SIDE, SO I'LL BE CONTEMPT.

THEY'RE GOING TO ASK ME WHAT I DID, BUT I'M NOT CONFIDENT IN TELLING LIES.

THE SCHOOL MUST HAVE CONTACTED MY PARENTS ABOUT MY UNEXCUSED ABSENCE LAST NIGHT.



...I ALWAYS WANTED TO BE THAT WAY.

I JUST WANTED TO BECOME A NORMAL PERSON, THE SAME AS EVERYONE ELSE.

I'M JUST WANT TO BECOME A CHILD THAT MY PARENTS CAN BE PROUD OF.

I'M JUST...

STYL  
PANEL

IF  
DON'T  
HEART,

I  
CAN'T  
FEEL  
ANY-  
THING.

NOTHING  
AT  
ALL.

FU  
FU



I  
CAN'T  
FEEL  
A  
THING.

THAT'S  
WHY I  
DON'T  
FEEL  
LIKE I'M  
ALIVE.

I  
COULDN'T  
FEEL  
THE  
PAIN  
MYSELF,

BUT WHY  
DOES MY  
HEART  
FEEL  
PAIN?

BUT THAT  
MUST  
BE AN  
ILLUSION,  
THAT  
SHOULD  
BE AN  
ILLUSION.



IF MY  
HEART IS MY  
BRAIN,

THEN MY  
BRAIN  
SHOULD  
GET A  
WOUND.

SO THAT  
I CAN BE  
ABLE TO  
FEEL PAIN.



BECAUSE  
IT IS SO  
TRIVIAL.

YOU CAN'T  
FEEL THE  
PAIN  
FROM  
THE  
WOUND  
ON THE  
HEART,

BUT A  
WOUND  
ON YOUR  
BODY,

GIVES  
YOU PAIN  
AS LONG  
AS THE  
WOUND  
REMAINS.

THAT...

IS A  
STRONG  
PROOF  
OF LIFE.



IF THE  
MEMORIES  
OF THE DAYS  
I WAS  
VIOLATED  
BY THOSE  
PEOPLE...

BECOME  
THE  
WOUNDS...

HOLDING THE  
SORROW  
INSIDE HER,  
SHE WANDERS  
AROUND THE  
STREET  
ALONE  
WHEN HER  
FOOTSTEPS  
STOP  
WHERE  
WILL  
SHE BE...?



To Be Continued....



<http://j5scans.blogspot.com>

**J5 SCANS**

**Present**

## **KARA NO KYOUKAI**

**Plot 3: REMAINING SENSE OF PAIN**

**(Ever Cry, Never Life)**

**Chapter 12 (Part Three)**

Raw: [kai-zen-ee.jp](#)

Translation: [Spooky2019](#)

Reference: [BakaGuru](#), [KIRIKI](#), [Waver2004](#)

Proofread: [LovingLife](#)

Editing: [Spooky2019](#)

Review: [Spooky2019](#)

Typesetting: [Spooky2019](#)